



佛山市世普科技照明有限公司													
地址: 佛山市顺德区均安镇仓门社区居民委员会祥安南路19号之三													
Global General Lighting Co., Ltd													
CONTRACT合同													
Seller: Global General Lighting Co., Ltd Address: No.19 Xiangnan South Road, Changxing Industrial Area, Junan Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China Legal person: 黄志敏 Contact Person: Fanny Tel: 86-136-8015-2633 Email: 2586281513@qq.com				Buyer: ATC MIDDLE EAST FZCO LIMITED Address: UNIT D 16/F ONE CAPITAL PLACE 18 LUARD ROAD WAN CHAI HK Contact Person: Echo Chan Tel: 008615018796671 E-mail: echo.c@atclighting.co									
Date: 2020.8.8				Contract NO.: GLB-ATC2020.8.8									
序号	卖方型号	买方型号	产品品名	产品图片	灯体尺寸	开孔尺寸/灯座	重量	功率W	色温	流明	单价	数量	总价
No.	Seller Item number	Buyer Item number	Standard Name	PHOTO	Light size	Cutting size/ Base	Weight	Power	CCT	LM	PRICE (RMB)	QTY	Total Amount(RMB)
1	217B-10W	RFE-0302A	Down light 10W 1007lm 200-240V 50/60Hz Size:120*52mm Cutting95mm 3000K WW		ø 120*52mm	ø 95mm	117g	10W	3000K	870	13.1	2000	¥26,200.00
2		RFE-0301A/0413A/0302A	spare part of 10W driver								0	20	¥0.00
3		RFE-0302A	spare part of 10W LED 3000K						3000K		0	20	¥0.00
4	217B-20W	RFE-0303A	Down light 20W 1824lm 100-265V 50/60Hz Size:170*55mm Cutting145mm 6000K W		ø 170*55mm	ø 145mm	316g	20W	6000K	1600	20.664	2000	¥41,328.00
5		RFE-0304A	Down light 20W 1776lm 100-265V 50/60Hz Size:170*55mm Cutting145mm 3000K WW		ø 170*55mm	ø 145mm	316g	20W	3000K	1700	20.664	2000	¥41,328.00
6		RFE-0303A/0414A/0304A	spare part of 20W driver								0	40	¥0.00
7		RFE-0303A	spare part of 20W LED 6000K						6000K		0	20	¥0.00
8		RFE-0304A	spare part of 20W LED 3000K						3000K		0	20	¥0.00
Total												6000	¥108,856.00

## REMARK (备注):

- 包装要求见另一个表格
- Package requirement-Check another file
- 8W 10W 20W 40W 和买家提供的样品一样
- For 8W 10W 20W 40W, should be the same as samples provided by buyer
- 1%的免费灯珠和驱动备品
- 1% FOC Spare part for LED and driver
- 交货日期: 2020-10-29
- Delivery: Oct.29th 2020
- 交货地点: 卖家工厂
- DELIVERY PLACE: Seller's factory
- 付款方式: 15%定金, 余款85%见提单付款
- TERM OF PAYMENT: 15% deposit, 85% NEED PAY AGAINST DOCUMENTS
- 外壳材质: 铝面环+铝散热器; 塑料反光杯; 颜色: 黑色散热器+白色面环; 8W的用PMMA 2.0mm; 10w, 20w, 30w用玻璃2.0mm; 40w用玻璃 3.0mm.
- Fitting material: Aluminum Ring+Aluminum Heatsink; Plastic reflector; Color: Black heat sink +White Ring; 8W with 2.0mm PMMA, 10w, 20w, 30w with 2.0mm Glass; 40w with 3.0mm Glass
- 暗能量隔离驱动, 驱动线路板带买方logo; 驱动电容是艾华电容, IC是晶丰明源IC
- Dark energy isolate driver with buyer's logo on PCB; Driver with Aishi (艾华) capacitor and BP(晶丰明源) IC, AC220-240V, 50/60Hz
- 驱动型号: 10W非隔离 PF:0.5, 230mA; 20W非隔离 PF:0.5, 290mA



- 18 Driver:10W Non isolate PF:0.5,230mA; 20W Non isolate PF:0.5,290mA
- 19 灯珠参数: CR>80, 8W 科锐COB LED #1304; 11W用库存木林森2B6C灯珠铝基板, 20W,40W用中阳2835灯珠,普瑞 1835\*2芯片; 30W 中阳COB 聚灿1531倒装芯片
- 20 LED:CRI>80, 8W CREE COB LED #1304; 11W use MLS chip with 2B6C MPCB; 20W,40W ZY SMD2835, Bridgelux 1835 double chip; 30W ZY COB #1531 chip
- 21 IP20, beam angle:For 8W 50°,10W:75°,20W:110°,30W:40°,40W:115°
- 22 防护等级IP20,光束角: 8W 50°,10W:75°,20W:110°,30W:40°,40W:115°
- 23 PCB厚度: 1.2mm PCB需要开钢网
- 24 PCB Thickness: 1.2mm
- 25 玻璃: 8W:全清光PMMA, 边上不印买方指定内容;10W:全清光玻璃, 边上不印买方指定内容; 20W:中间磨砂(40MM)边清光玻璃, 边上印客户指定内容; 40W: 中间磨砂(56MM)边清光玻璃, 边上印买方指定内容; 30W/60W: 全清光玻璃, 边上印买方指定内容;
- 26 Glass:8W,full clear PMMA,without buyer's information at side; 10W: full clear glass without buyer's information at side; 20W:middle frosted(40MM)side clear glass,with buyer's information at side; 40W:middle frosted(56MM)side clear glass,with buyer's information at side; 30W/60W:full clear glass,with buyer's information at side.
- 27 耳朵, 驱动盒子, 线扣, 接线头的塑料件颜色要保持一致,可能会有一定的色差!
- 28 Color of the plastic part for Ear/Driver box/wire clip/connector must be same, maybe the color will have a little difference!
- 29 驱动壳耐温等级要达到100摄氏度
- 30 Driver box Heat resistance level should be more than 100°C
- 31 线: 接灯的一端的线要留出4cm的位置贴线标
- 32 Wire: the part which connect to light should leave 4cm to put the cable sticker
- 33 功率: 稳定功率低于5%误差
- 34 Power: Stable power less than 5% tolerance
- 35 色温: 正白6000K 暖白3000K 色温差8% 每批生产及与之前生产批次的色温差尽量不超过200K
- 36 Color temperature: White 6000K ,Warm white 3000K; CCT Tolerance 8%; Difference of color temperature for Each batch do the best to not more than 200k with last batch and same batch
- 37 供货方必须保证所送货品符合需方要求, 以承认书或封样的样品为标准保证产品质量。
- 38 supplier must make sure the goods matched with Buyer standard, the quality will base on contract and sealed sample.
- 39 对于订单 卖方不能未经买方确认更改任何会影响产品质量的原材料(如灯珠品牌&型号/驱动品牌&型号) 如有更改 买方将有权不提货 卖方返还相应订单的全额定金
- 40 For order, Seller can not change any material(like LED Brand & Item number/DRIVER Brand & Item number) which will affect the quality without Buyer's confirmation. If change, buyer will not pick up the goods and seller must return the full amount deposit.
- 41 产品验收: 需方在采用点数\称重\试组装\目测外观\仪器测试等方法检验, 如发现灯珠(品牌&型号)/驱动(品牌&型号)不符合合同规定或存在品质问题, 如需方要求, 供方需全额退还订金
- 42 Product inspection:when Buyer inspect the goods by count/weight/try to assemble/visual appearance/test by machine and so on. If find LED ( Brand & Item number) /DRIVER ( Brand & Item number) not meet the contract requirement or have quality problem, supplier have to return full amount deposit if cust
- 43 质保3年, 卖方所供产品在出货之日起质保期内如出现质量问题(非人为操作不当除外), 供方负责免费维修或更换; 如短期内出现大批量质量问题, 供方需承担由此产生的一切费用。
- 44 Guarantee 3 years,supplier will replace the whole batch driver free of charge.
- 45 此合同真实且是唯一一个能证明产品描述,价格真实有效的凭据,产品的来源是中国。
- 46 WE CERTIFY THAT THIS CONTRACT IS AUTHENTICITY,IT IS THE ONLY ONE ISSUED BY US FOR THE GOODS DESCRIBED THAT SHOWS THEIR EXACT VALUE WITHOUT ANY DEDUCTION,AND THE ORIGIN OF GOODS IS FROM CHINA.
- 47 转让和保密: 供方无权转让本合同, 供、需双方必须恪守合同约定, 不得对外揭露合同内容, 如有发生, 一方将追究另一方责任。
- 48 Transfer and confidentiality: the seller has no right to transfer this contract, the seller and buyer both sides must abide by the contract, shall not be foreign to expose the contract content, such as has occurred, a responsibility shall be investigated for the other party.
- 49 本合同的交货产品为卖方根据买方提供的品牌进行生产, 卖方无权将其完工产品擅自销售给第三方。
- 50 The goods of this contract products is seller produce according to the buyer's brand, the supplier shall not be entitled to the finished product sales to a third party without authorization.

